

Question 14, 20 Questions about Shoah Literature.

Transl. Ilan Pillemer

May 14, 2021

Translation Exercise week 2

What do we know about the works of Ka-Tzetnik^o and his novel "Salamandra"?

5 Up until the Eichman Trial in Yisrael, no-one knew who he was, just that he was the author which wrote under the name "Ka-Tzetnik" together with an Aushwitz number, and, up until today still his Yiddish novel "Salamandra" has not been published.

וואָס ווייסן מיר וועגען די שריפטן פֿון ק. צעטניק און זײַן ראָמאַן "סאַלאַמאַנדראַ"?

ביז דעם אייכמאַן-משפּט אין ישראל, האָט קיינער נישט געוואוסט ווער איז ער, אָט דער מחבר וואָס שרייבט זיך אונטער מיטן נאָמען קאַצעטניק צוזאַמען מיט אַן אויסווייז-נומער, און ביז הייַנט איז נאָך זײַן ייִדישער ראָמאַן "סאַלאַמאַנדער" נישט אָפּגעדרוקט געוואָרן.

5R

^o"Ka-Tzetnik" is a word used to describe someone incarcerated in a concentration camp. So his pseudonym under which he published all his works post Shoah, was simply "a concentration camp prisoner"